CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY 130 St. George Street 8th FLOOR TORONTO, CANADA M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL DAILY NEWS
TORONTO
業務部電話:(416)778-0888 FAX:778-1037
編輯部電話:(416)778-0889 FAX:778-4696
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
售 60¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465

宋鎮瑜：[illegible]非重點(A6) SOS求救信號，功成身退(A8) 施明德出面爲許信良抱不平(台聞) 大陸卅年內，將一分爲五？(陸聞) 港府殺雞錯漏多，死雞復活(港聞) 香港十大富豪財產降三成(港經)

衣食住行育樂 專家們告訴你 今年流行趨勢

時裝、餐飲、地產、汽車、旅遊、股市等 將比去年有小發展

【本報記者沈丹心、何世明多倫多報導】在一九九八年，你住在一幢十多萬元的新鎮屋裡，開著最新型的豐田CAMRY，身穿灰色的古典式時裝，經常到中式快餐廳去吃飯，假期裡到墨西哥旅遊，再加上口袋裡有一點股票，那麼你也許就是掌握了多倫多今年的流行趨勢了。

本報記者昨天採訪了地產、汽車、時裝、餐飲、旅遊，以及股市的專家，請他們介紹今年多倫多衣食住行育樂諸方面的流行趨勢和這些行業的發展走勢。總的來說，他們對新的一年抱著平靜的心態，認為比起風暴的去年會有小的發展。

房產：二十至三十萬的樓宇最暢銷

剛當選為多倫多地產商會會長的李紀民認為，今年的房產市場，以價格介乎於二十至三十萬的樓宇最好賣。至於選那種房屋，則視乎個人的喜好而定。不過，樓價在十多萬的新鎮屋將會成為許多人的首選。

李紀民對今年的地產市道表示樂觀。他認為房貸利率上升無可諱言對地產市場帶來影響，但相信這祇是短暫現象。隨著世界貨幣基金會對南韓施予援手，東南亞貨幣金融危機可望在短期內解決。祇要一加元能重上七十美仙水平，銀行就沒有加息的壓力。如此一來，房貸利率也可跟著下降。若銀行適逢在一月尾減息，正好配合春天的地產升勢。

汽車：豐田賓士克萊斯勒看好

從事汽車買賣多年的烈治文山萬錦市華商會會長黃卓傑認為，各類汽車都會有人喜歡。不過中價車以本田Accord及豐田Camry最受歡迎。今年，前者的落地價已超過三萬，後者更接近四萬。貴價車方面仍是賓士及寶馬的天下。迷你廂型車則是克萊斯勒(佳士拿)的世界，原因是價錢便宜，二萬多些就可成交。一般的美國車以通用(GM)最為吃香。吉普車方面，以日產的Pathfinder最暢銷，甚價錢較低，凌志也有吉普車，但出車非八萬元不可，似非並普羅市民所能負擔。

九八年是一個對車行來說是好年頭。省長夏理斯的政策長遠來說有利生意人。隨著安省赤字的消失，海外資金將相繼流入，市民的消費信心也因經濟復甦而增加。且省府在沒有赤字的壓力下，將有減稅的可能。如此，營商者的盈利將有所增加。

然而，黃卓傑對華人市場卻不看好。他說：「早幾年主流差，華人社會好，現今情況逆轉，華人愈來愈少，原因是「回流」者多，加上海外資產法的實行及鄭裕玲逃稅事件，嚇走了不少人。」他以「溫熱」及「難玩」來形容在華人社區營商的苦況。所以他認為華人汽車商今年要走主流路線。

黃卓傑預期，九八年的租車生意將大有可為，原因是商業機構不需付出大筆金錢，且汽車的開銷也可拿來報稅用，因此不少生意人都選擇為公司租車。事實上，八成以上的高價車(五萬以上)都是以租賃形式為顧客取去。

時裝：灰色流行，基調復古

SALLY FOURRY時裝設計資詢公司生產部經理王加兒認為，時裝在連續幾年以黑色為主，今年可能會流行灰色。在式樣上，五十年前流行樣式會捲土重來。當然不會是簡單的重覆過去。

她認為，男士西裝會從目前的兩個鈕扣再回到三個鈕扣的老式樣，領口上升，且領子變小。男士的襯衫也將回覆到傳統型，象小尖領這類的。顏色主要為黑、灰、咖啡，以及淺綠色。女性時裝當然顏色豐富多彩，但灰色會最流行。式樣方面，大翻領、小尖領將受親睞，較能體現女性身材的收腰式也是受歡迎的樣式。

餐食：中式快餐受歡迎

怡景山莊飲食集團副總裁章德麟預期，九八年的酒樓生意並不會有太大增長。他坦言道，華人市場消費衰弱，中式酒樓過去兩、三年已面對很大壓力。

今年的生意能夠與去年差不多已是萬幸。中式快餐生意在今年將有較大發展。因為這類餐館看上去衛生，菜式令人一目了然，加上價格不貴，可以吸引顧客。但中式快餐生意同樣競爭激烈。

章德麟分析是四大因素令酒樓生意難做。首先，香港人「回流」者絡繹不絕，華人減少，上茶樓酒館者亦相應減少。其次，香港經濟也受到亞洲金融危機影響，直接間接減弱加拿大華人的消費能力。

再者，中式食肆數目不斷上升，縱有店舖關門，但轉瞬間又再重張旗鼓，以致數目有增無減。在供求原則下，生意自然被分薄。最後也是最嚴重的，乃食肆餐館互相減價，造成惡性競爭，以致無利可圖。十幾元已可點四菜一湯，試問又那有空間生存。

旅遊：墨國佛州最旺

東亞旅行社經理李仲鳴認為，今年旅遊的熱點將再次南移，墨西哥和美國奧蘭多（Orlando）將成為人們度假的首選。他說，過往幾年，美東、加東大家都去過了，今年應該換換花樣了。

他稱，新闢墨西哥度假勝地坎昆（Cancoon），有五百年歷史的古馬雅遺跡，古城古廟古井相當好玩。此外還有新建的鬥牛場可欣賞鬥牛表演海濱可觀看魚群，是加人度假的理想之地。同時，奧蘭多也是人們喜歡去的地方。雖然不少人已去過，但是今年的新玩法是海陸空一起玩。先坐飛機，玩迪士尼樂園後再坐豪華郵輪遊巴哈馬群島，其樂無窮。

今年的短期旅遊旺點仍是拉斯維加斯。有三、五天假者，飛到那裡去碰碰運氣，永遠是另一種玩法。

李仲鳴表示，旅遊行業今年仍是競爭激烈的一年。不過，托加拿大經濟好轉的福，可能比去年略有增長。

股市幣值：穩中有升

理財專家張齡松認為今年的股市雖然會有跌幅，但仍是上升走勢。美加兩地的經濟持續增長，會給兩地的股市一個正面的刺激，所以在穩定的基調中有些升幅。香港和台灣的股市因受亞洲金融風暴影響，去年已跌到最低點，今年將慢慢攀升。

幣值方面，加元去年已貶過其真正價值，今年會慢慢止跌回升。中港台貨幣對美元的匯率也是穩中有升。儘管人民幣最終會貶值，但今年內不會發生，因北京政府會出於各方面的考慮去保持人民幣的穩定。台幣和港幣由於受到亞洲金融市場今年會走向穩定的帶動，加上兩地民眾對幣值的信心，以及兩岸政府對金融市場的控制能力，因此這兩種貨幣今年也會保持穩定。

←面對天真活潑、穿著傳統俄國服式的小孩，省督威斯頓夫人難得展露如此燦爛笑容。（本報記者何世明攝）

97年北美金融市場 受到亞洲拖累

灰色星期一令加股市損失數十億 金價劇跌致加整體總值升幅受挫

【加通社多倫多電】一九九七年，是全球股市盛極而衰的一年。其過程，始自夏季一次輕微拋售潮：投資者開始減持亞洲諸國貨幣。其後不久，所謂「香港流感」即蔓延全球，到了十月二十七日「灰色星期一」，北美金融市場終於發生恐慌性拋售，華爾街股市與多倫多股市，分別創下以點數計的單日跌幅歷史紀錄。

其後，亞洲經濟動盪繼續蔓延，全球市場，更如江河日下。加拿大經濟學家又指出，亞洲局勢一日未能回復穩定，本國經濟將一日因該區對各種原材料（如煤、木材與金等）之需求下降，而繼續受到損害。多倫多Sceptre Investment Counsel客戶經理柏特莉茜亞．克羅夫特指出：「灰色星期一明顯地提醒我們，我們與全球經濟，息息相關。」十月份大跌市期間，加拿大股市總值，損失數以十億元計，無論是直接入市的股民，還是註冊退休儲蓄計劃（RRSP）持有人、互惠基金持有人，或是公司退休計劃參與者，都齊齊蒙受損失。

但加拿大帝國商業銀行首席經濟學家約舒曼德爾松則指出：一九九七年下半年的全球經濟動盪，比起上半年強勁增長的重頭戲，只好算間場而已：「它只撇掉了一點浮沫，整體而言，無損大局。」會員一萬二千的加拿大持股人協會的翰．巴特，對此亦表同意：「這是十五年牛市期間，業績最佳年份之一。」

多倫多股市，於九七年內，創下佳績。但由於佔本國出口總值百分之八十以上的原材料，尤其是金，年底價格急降，導致整體升幅受挫。三百綜合指數今年迄今為止，升幅百分之十一．五三。多倫多Scott-aMcLeod首席證券交易員弗琛德．凱真說：「如果能夠把自然資源類排除在外，只看其他類別，那就是形勢大好。」不過，九七年升幅，雖然比不上九六年的百分之二十六，但比起九五年的百分之十二，甚至九四年的百分之二．五跌幅，以及歷年平均數的百分之八左右的升幅，並不能算太差。至於三百綜合指數，十二月三十一日微升八．二三點，收六千六百九十九．四四點，比起十月八日創下的歷史紀錄七千二百二十三．四二點，僅差五百多點。

至於九七年多倫多股市各類股表現：金融服務類連續第二年領先其餘十三類，全年計算，升幅超過百分之五十一．四六。原因在於年初利率，降至三十年來最低點，商業貸款以至消費貸款，大幅躍升。此外，由於金融市場興旺無比，銀行的股市經紀業務，包括包銷、經紀費以至互惠基金之銷售，亦進賬豐厚。不過加拿大央行今年四次加息，已對銀行股以及其他利率敏感股，形成下壓力。而加元本月之跌至十二年來最低點，已對央行構成更進一步的加息壓力。

多倫多道明銀行屬下Evergreen Wealth Management研究部經理克萊格．史特拉錢說：「總的來說，全是十月份亞洲危機，把今年局面，徹底搞亂。」亞洲危機之直接受害者，非金工業用金屬以至林木產品莫屬。但金與貴金屬類股，今年之內，總值跌掉百分之四十三．五六，主要原因卻在於各國央行拋售存金，使金條價格，跌至十八年來最低點。凱真指出：「各國央行對黃金之作為貨幣儲備的看法，已發生根本上的轉變。」全球通脹偏低，亞洲飾金需求下降，以及本國Bre-X騙案，全都不利於金類股。至於第四季度之內的紙與林木產品類股跌幅，達到百分之二十四；工業用金屬類股，跌百分之二十三；石油類股，跌百分之十四。克羅夫特說：「對投資者來說，這是狂風暴雨的一年：灰色星期一、Bre-X、亞洲危機與金價跌穿底……。迄今為止，他們仍未變得恐慌，但亦已準備好，隨時逃命。」

逾千民眾元旦往「朝聖」 省督親自接待寒暄問好

【本報記者何世明多倫多導】「Happy New Year！」第二十六任安省省督威斯頓夫人（Hilary M. Weston）在元旦日早上，就在省議會大樓內，與到訪的市民互祝新年快樂。逾千名前往「朝聖」的民眾中，不少是華裔人士。當中大部份表示雖然要等候半點鐘始能欲一睹省督的風采，但總算並未失望而回。

昨早十時，一頭金髮、身段頎長，穿著米色上衣、黑色長裙，臉上掛著迷人微笑的威斯頓夫人，依傳統出席接待市民的招待會。她逐一與市民握手寒暄問好。部份市民更藉機請她多關注一些嚴肅的問題，包括教育政策等。省督都能耐心聆聽。也有一些市民帶備禮物，專誠送給省督。但保安人員則頗為謹慎，仔細檢查各包裹及信封始行收下。前往拜會省督的市民來自不同族裔、不同年齡，有些更穿著傳統民族服裝出席，令省議會大樓內充滿一片節日歡樂。「朝聖者」在進入建築物內，警衛會即時要求他們排隊。而他們亦很有秩序的等候。然而，早到與遲來者待遇大不相同，前者可與省督面談片刻，後者則祇可碰碰她的指尖而已，蓋等候的人實在太多之故。

來自中國大陸、移民來多倫多已十年的Joe徐，昨天攜同妻子及兩名女兒前往謁見省督。他表示，這是首次參加元旦日的省督接待會。他是在報章上得悉這次活動，由於元旦日也沒甚麼特別節目，遂選擇前往拜會省督及參觀省議會消磨時間。

孟嘗會會長劉輝亦是參加者之一。他說，已記不起是第幾年出席這個接待會。安省省督威斯頓夫人是孟嘗會的贊助人，因此理應前往問好。事實上，前數任省督如麥潔本、翟克文、亞歷山大等都是孟嘗的名譽贊助人。亦憑此關係，英女皇去年訪問多倫多時，也專程為孟嘗新院奠基。昨天前往拜會省督的還有駐多中國副總領事李建忠，另外，多倫多教育委員黃寀梅也帶著數名河谷中學的華裔學生向威斯頓夫人問好。整個接待會在中午十二時許結束。

905地區救濟人數 超過多倫多

肇因單親家庭較多 兒童一周至少兩天空肚子上學

食物銀行調查

【多倫多訊】多倫多食物銀行的調查顯示，飢餓已不再只是都市中的問題了。報告指出，在圍繞多倫多，電話代號為九〇五的地區中，亦有數以千計的單親家庭的兒童，因為母親必須要工作，以致一個禮拜中，至少有兩天是空著肚子上學。

多倫多食物銀行研究組主任溫士頓．赫斯班表示，最近以來，依賴食物銀行救濟的九〇五地區人數已超過了多倫多。他解釋說，造成此一現象的原因是，九〇五地區的單親家庭較多。多倫多食物銀行的救濟範圍包括多倫多、歐旭華（Oshawa）、約克郡（York Region）及密西沙加。

多倫多食物銀行的研究報告也發現，半數接受食物銀行救助的多倫多人，年齡都超過四十歲。但在九〇五地區，此一年齡層的人數只佔接受食物銀行援助總人數的三分之一。

在九〇五地區中，百分之六十五接受食物銀行濟助的家庭是為了提供小孩子食物。且百分之七十接受食物銀行濟助者都是女性。多倫多接受食物銀行濟助者中，只有百分之五十是女性。赫斯班說，多倫多需要食物銀行救助的窮人固然多，但大家不知道的是，九〇五地區需要食物銀行救助的人也不少。他因此呼籲，一套能夠解決大多倫多地區貧窮的計劃已刻不容緩。

赫斯班所做的研究也顯示，雖然許多接受食物銀行濟助的人士都有工作，但顯然的，他們工作收入並不足以養家活口。赫斯班也指出，人們對食物銀行依賴增加的部份原因是過去十五年來，聯邦及安省政府對窮人的補助減少。

赫斯班的研究也再次確定一種長期以來即存在的趨勢，即五分之四使用食物銀行的人都住在多倫多。這些人大部份都是無業遊民。其他使用食物銀行的人，則是因為房租耗去了他們大部份的收入，因此在食物上須仰賴食物銀行的救助。這部份人士也包括住在九〇五地區者。

永興集團 海味參茸市場
燕窩雪蛤賞批發價
花旗參平價
(905)513-9222 (905)709-1118

多倫多天氣

今天(1月2日)	多雲	-1°C-3°C
明天(1月3日)	多雲	-5°C-3°C
後天(1月4日)	多雲	-5°C-1°C

其它城市天氣

溫哥華	多雲	-1~4
舊金山	雨	8~12
洛杉磯	多雲	11~14
紐約	多雲	-2~0
台北	多雲	14~20
香港	晴	18~23
北京	多雲	-2~4
上海	多雲	3~11

假牙中心
全副假牙$499起 部份假牙$299起
一小時服務 優質假牙
386 BATHURST STREET TEL:(416)603-4847
七天營業

潘綺珊假牙診所
安省註冊假牙專家
●經驗新造、修補、修改各類假牙
●接受牙科保險及政府福利補助
●歡迎預約免費檢查
地址：111 賣露街
(416)593-5959

華洪食品
著名冷凍點心
小籠包．水餃．餛飩
歡迎批發．零售
暢銷安省
各大超市．餐館
50 SILVER STAR BLVD. #204, SCAR. TEL:(416)298-3664 FAX:(905)707-3411

大觀酒樓 GRANDVIEW CHINESE RESTAURANT
鴻運酬賓席 特價$238
上午茶 9:00am-11:00am 下午茶 1:30pm-4:00pm 點心一律$1.50
八五折優惠
點心一律$2
歡迎預訂全年酒席
3601 Victoria Park Ave. 訂座電話(416)498-3288

忠誠琴行
鋼琴權威 KAWAI 日本鋼琴 代理
招生
RCM各級鋼琴課程由GRADE 1至ARCT
RCM皇家音樂學院現任考試官教授
1386 DANFORTH AVE. ONT. 電話：(416)465-2674
4231 SHEPPARD AVE. E. SCAR. 電話：(416)293-3389

天仁茗茶
恭賀新禧
茶 參
敬賀新年．人參大特價
特大花旗參每磅70元！
(416)598-7872 (905)881-8896 (416)293-3888 (905)305-9806

福州城 自助餐酒樓
任食自助餐 全城最便宜!!
3100 RIDGEWAY DR. UNIT 33-4, MISSISSAUGA (905)820-8666

歡迎光臨 陽明山莊 海鮮酒家
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO, CANADA M2H 3N3
TEL:(416)756-7773 FAX:(416)756-4561

珍家素食餐廳
PEARL VEGETARIAN LTD.
(416)332-8688

多倫多華埠中心
佳年旅館 the Grange APARTMENT HOTEL
TEL:(416)603-7700
165 GRANGE AVENUE (AT AUGUSTA) TORONTO
近鬧城中心步行三分鐘 房內冷暖氣設備．附設小廚 可日租及週租

G-Power AUTO SHOP
電子指南針雪天必備
TEL:(905)948-0720

SAI Japanese Restaurant
Mississauga Marketplace C2, 4555 Hurontario Street Mississauga Ont. L4Z 3M1
(905)712-1615

桃園金城餅家
JIN CHENG BAKERY LTD.
3636 Steeles Ave. East Unit 138
Markham（大都會廣場內）
各類蛋糕歡迎預訂
多款出爐新鮮麵包
派對會議點心
歡迎訂購餅卡
特別介紹
太陽餅、黃金蛋糕
鳳梨酥、蜂蜜蛋糕
訂貨專線：(905)940-8855
傳　真：(905)940-5660

啓明 眼鏡
多倫多華人第一家
驗眼　配鏡
25年忠誠爲僑胞服務
總公司：SUITE 102, 302 SPADINA AVE. TORONTO ☎597-8850
分公司：3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE ☎491-8832
周樹鑄 DR. E. CHOW
曾達明 DR. S. TSANG
驗眼醫生　隱形眼鏡專家
（特別隱形鏡片減近視）
☎597-2328
☎491-6886

Altamira 歐美亞
免佣互惠基金
專業管理・超越同儕
直接買賣・絕對免佣
寶貴建議・竭誠提供
投資小冊・免費寄上
有關開戶國粵語諮詢熱線：
(416)323-3122
免費長途國粵語中文熱線：1-800-263-8838
Internet: http://www.altamira.com
歐美亞免佣互惠基金的重要資料均刊載於其招股章程，請閣下在投資前仔細閱讀。本公司私人買賣均免佣，只收一次$40元開戶費。

金波相機修理
WINBALL CAMERA REPAIRS AND CONSULTING CO.
香港石利洛首席高級相機修理師
廿多年經驗，技術一流
精修
Nikon（藝康）相機 F5, F4, F3, F2, F, 90X, 8008, 4004, 601, SB系列，Flash, MD…等以及其他各式品牌

相機專家
免費估價
價格公道
交貨迅速
15 Wertheim Court, Suite 610, Richmond Hill
（時代廣場及TD BANK中間大廈）
Tel: (905)881-0156 Fax: (905)881-6837
週一至週五 11-6時 週六 10-1時

中華總會館 擬邀章孝嚴訪溫

元旦團拜中宣布消息 將與溫哥華僑界連署簽名完成邀請函

【溫哥華訊】全加中華總會館昨（一）日在元旦團拜中宣布，該會館與加拿大溫哥華地區二十幾個社團將完成一份聯署簽名的邀請函後，邀請中國國民黨中央委員會秘書長章孝嚴前來溫哥華訪問，以便促進僑社與國府的聯繫。

從多倫多趕來參加團拜的僑選國大代表蔡亮亮在聽到這個消息後，表示樂意把該封邀請函帶到多倫多市的僑界，讓該市的僑胞也能參與這項邀請的活動。

蔡亮亮認為，章孝嚴過去一向對海外僑胞存有濃厚的關切之情，當他在擔任僑委會委員長的時候，就曾訪問過加拿大的僑社。現在他甫就任中央委員會秘書長，接下來將帶領國民黨員面對縣、市長及市議員選舉，立法委員選舉等重要戰役，因此時間上能否配合，將成為他是否能在短期內來訪的最大條件。

他表示，章孝嚴曾於一九九四年前來溫哥華及多倫多地區訪問，該次行程為加拿大地區的僑界挹注很大的安定力量。當時他在聽取了多倫多僑胞的意見後，在短短的幾個小時內就決定了多倫多經濟文化辦事處華僑文教中心的地址，而該中心在建成後，使得當地的僑胞感到榮幸與驕傲。

昨日大約有十個僑團約一百位僑胞參加了該項元旦團拜活動，駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長沈斯淳、國代蔡亮亮及全加中華總會館理事長關啟宗都在會中致詞，祝賀僑胞開年大喜。蔡亮亮並致贈一筆款項給全加中華總會館，以做為該會館未來發展及會址改建計劃的基金。

關啟宗在致詞時表示，該會館去年一年經過內部組織上的重整，在章程上已做革新修改，並已向卑詩省政府登記註冊。該館希望今年加強與僑社聯絡感情、交換意見，並擴大與外埠僑社的聯繫。

駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長沈斯淳表示，他希望僑胞在新的一年裡，能繼續支持中華民國的發展，因為國內的蓬勃安定，也是穩定海外僑社、凝聚僑胞向心力的最大基礎。

國民黨員元旦團拜

●中國國民黨駐加拿大總支部、雲高華分部，怡東書報社聯合慶祝中華民國八十七年開國紀念暨元旦團拜於昨（一）日上午在溫哥華華埠歌雅街五百二十九號四樓大禮堂舉行，會中一百多名國民黨員相互握手，互道新年快樂。大會主席顧豪並期許黨員在新的一年裡能夠全力以赴，以革新的精神，開創出更好的格局。（張宜中攝）

九八年加元走勢 料將維持穩定

止跌回升跡象顯現

【溫哥華訊】加元出現意想不到的強勁反彈，周三兌匯美金彈升近七十分大關，部份經濟分析師認為這可能是加元止跌回升的跡象。展望今年加元走勢，預計未來數月可上揚及維持在至七十分以上的匯率。

加通社報導，經歷過去幾個星期持續貶值，並一度幾乎逼近匯率史上最低紀錄，加元於周三回升至兌換美金六十九點九一分，差一點就可以衝上七十分大關。

多數分析師傾向取得一種共識，認為一九九八年內加幣可望趨向穩定，年初數月將維持在七十分以上。

但也有些經濟分析師預測，今年至少上半年還會受到亞洲金融動盪的餘波之影響，加上美國經濟成長腳步可能放緩，加拿大央行仍有調高利率的壓力，因此加幣固然勢必回升，但恐將頂多升至匯兌美金七十三分的行情。

「環球郵報」引述道明銀行首席經濟分析師蓋特的看法，認為加拿大央行可能於今年第一季再度提高短期利率，調升四分之一個百分點至百分之四點七五，並預測年底前加元將升值到兌換美金七十二分與七十三分之間。

史丹普公司的加國首席經濟專家費爾荷姆則對加元升值表高度樂觀，他研判亞洲金融危機和對市場的負面影響將延續不會太久，因為最壞的情況已經過去，新的年度亞洲經濟和經濟將趨向穩定。

但是賽普特投資公司分析師克洛福特表示，亞洲經濟風暴對全球的衝擊面被許多人所低估，經濟成長緩慢將壓抑產品的價格，因此會傷害加元的幣值。

克洛福特預測，加幣很難在年底以前回升至七十二分或七十三分的水平。

加元經過一九九六年年底的頹勢之後，曾於今年初三個星期內幣值竄升百分之二點五，並於元月二十一日締創兌匯美金七十四點八分的耀眼紀錄，後來受到亞洲經濟低迷和國際市場環境的影響，在年終幾個月中幣值一路跌至七十分大關以下。十二月二十九日更出現十二年來的新低匯率，造成消費者的荷包縮水。

魁獨衝擊 滿地可金融地位下降

溫哥華等地「漁翁得利」可望獲更多資源挹注

【溫哥華訊】一家北美著名的債信評鑑公司最近在一份報告中指出，受到魁北克分離運動的影響，向為加拿大金融重鎮的滿地可地位已大不如前，而且前景看淡，而溫哥華、多倫多及渥太華等其他幾個大城市則是「漁翁得利」，可望獲得更多的經濟資源挹注。

美國紐約標準普爾公司的子公司加拿大DRI／McGraw日前發佈一份長達一百五十七頁的研究報告，對於加國各大都會地區未來十年的經濟展望均做了分析預測。報告中指出，滿地可在廿五年前仍是加拿大人口最多、市況最繁盛的大都會，然而在魁獨運動的持續影響下，該市在加國經濟版圖上的地位即一路走低。

報告中說，到了公元二〇〇七年，溫哥華的人口可望增長三十三萬人，多倫多也可增加七十二萬人，滿地可的十七萬二千人增長幅度「相形見拙」，在這種情況下，後者對於投資者及企業界的吸引力自然不夠。報告中指出，過去十年當中，溫哥華成功避過上一波的不景氣，平均每年都可獲致百分之二點八的就業成長率。報告中指出，這一方面要拜香港移民大量擁入之賜，另一方面則是因為溫哥華地處加拿大「通往太平洋週邊地區的門戶」，又是加拿大本國民眾及美、日等國遊客的主要觀光點，至少在未來幾年間，仍是榮景可期。」

在滿地可方面，這份報告的內容也招致不少反彈。魁北克最大的雇主商會會長布瑞加即表示，政治的動盪確實是影響滿地可商業發展的一項因素，但並非唯一的因素，如稅負高、就業訓練不足、當地的工商業體質正處於轉型過程當中等等，也都是原因。更重要的是，滿市經濟已漸有起色，特別是在該市的高科技產業部門正處於方興未艾的階段。

加國經濟續強勢 98年成長率3.6%

經濟分析師提出樂觀預測 並稱本年度將創設36萬個工作機會

【加通社多倫多電】安永（Ernst and Young）會計師顧問公司首席經濟師坦利說，加拿大經濟在九八年將會繼續九七年的強勢。

坦利在發佈了他的九八年展望報告後表示，他有信心即使亞洲金融問題仍然存在，加拿大經濟的表現將會非常良好。

據坦利預測，加拿大經濟將會在來年成長百分之三點六，並創設三十六萬個工作職位。他亦相信國際貨幣基金（IMF）和民營銀行財團將能合力解決亞洲的金融危機。

坦利說，他已降低了九八年的展望，主要是因為亞洲地區的經濟動盪。他原本估計加國經濟成長率可達百分之四，新增就業機會則多達三十八萬五千個。

但坦利同時表示，他修正後的預測仍屬較為樂觀之列。

自從亞洲金融風暴刮起後，帝國商銀伍德根逊證券公司（CIBC Wood Gundy）總經濟師魯賓，已把他的預估成長率由百分之三點五，大幅調低至百分之二點八。新增工作職位也由二十二萬個，減少至十萬個。

魯賓最大的憂慮是加拿大中央銀行將會加息保衛加幣。自從亞洲財經出現動盪後，加元兌美元急貶，因為亞洲資金流向美元作為保值工具。

不過，坦利表示，他已將央行可能調高利率的因素計算在內。他預訂調息幅度在百分之一的範圍內。他說，較高的利率不會持續太久，而且目前的水平仍然頗低。

坦利的樂觀預測，主要是基於他期望加國經濟近年來的動力將會持續。就業機會和薪水的增加將使消費者恢復信心。此外，由於企業盈利向好，資本開支也會增加。

他說，最大的風險是美國可能受亞洲不景氣影響，從而衝擊加拿大。美國對亞洲市場的依賴程度頗大，加拿大受該地區的影響較少。

北極熊之泳 向嚴冬挑戰

一千三百餘人參與 八旬老奶奶也上場

【溫哥華訊】第七十八屆「北極熊之泳」（Polar Bear Swim）活動昨（一）日下午二時在溫哥華市英吉利海灣舉行，一千三百三十六名不畏寒瑟風雨的泳將在圍觀著的歡呼聲中，勇氣十足地跳進波濤洶湧的大海（見圖），完成了這個向嚴冬挑戰及慶祝新年的來臨。

昨日活動中陸地上的溫度大約在攝氏八度左右，但是到了下午二點半以後逐漸下降至攝氏一度，由於昨日的風勢特強，不少在場者都感覺氣候特別的冷。華裔青年林旭輝和吳庭澤今年是第一次來參加，他們在海中大約待了二、三分鐘，比預期的要久。雖然二人上岸後全身仍不停地打顫，但是他們很肯定的表示，明年還要再來。

去年該項活動一共有一千一百三十五人參加，而每年都到場參加的老奶奶愛薇．固蘭史登雖然已屆八十六歲的高齡，仍然老當益壯地率領眾泳將下水，贏得年輕人的尊敬。（圖／文：張宜中）

新年鐘聲響 新生兒報到

【加通社電】隨著新年鐘聲響起，加拿大各地也有多名「新年嬰兒」呱呱落地，其中在卑詩省拔得頭籌的是基隆那（Kelowna）的一名女嬰，出生時間是當地時間的凌晨零時零三分。不過，「時間抓得最準」的六名嬰兒多集中在安省及魁省兩地，子夜剛過，即相繼趕忙降臨人間「賀歲」。

在安省倫敦市聖湯瑪斯艾爾琴醫院誕生的泰瑞瑪．泰德可能是全加拿大在一九九八年誕生的第一名嬰孩，她是在東部時間零時剛過半秒之際出生。她和另外五名多倫多及魁省的嬰兒都是在零時二分以前出世。

向來是加國第一個新年嬰兒誕生地的大西洋省份，今年卻一直等到大西洋時間一時零三分才有一名嬰兒在哈利法克斯出生。在草原省份地區，第一位新年嬰兒是山區時間零時二分，在亞省愛民頓市附近出生。在卑詩省，今年全省的第一個嬰孩則是在太平洋時間零時三分，在基隆那市出生，低陸平原的第一個嬰兒則是在零時十五分在素里醫院出生。

《除夕夜 不平靜》

低陸平原接獲五百通報案電話

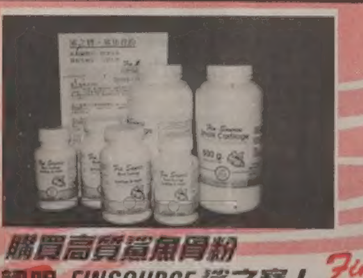
卑省亦傳警民對峙及致命車禍

【溫哥華訊】除夕夜向來是低陸平原警方一年當中最為繁忙的時刻，今年亦不例外。據估計，從昨天凌晨起至清晨六時為止，警方及救護車單位總共接獲五百通報案電話，有人抱怨鄰人的新年派對太過吵鬧，有人指稱住家附近有人鬥毆，各類報案讓警方及救護人員疲於奔命，幸而並未發生嚴重事故或重大傷亡事件。

不過，在卑詩省內陸的錦祿斯市昨天則發生一起警民對峙事件，大約一百五十名青少年在市中心的一處購物商場內尋歡起鬨，警方前往處理時，一名十七歲青少年因意圖攻擊警員被捕，兩名警員則在追捕過程中受傷，警方後來調來更多警力才把鬧市群眾驅散。另外，在基隆那昨天也發生一起致命車禍，一輛轎車超速失控撞毀，車上一名十六歲的女子不幸喪生。

片打東街元旦發生火災

【溫哥華訊】新年元旦夜晚華埠附近片打東街的一棟兩層樓建築發生火災，濃煙竄升，消防隊聞訊馳至展開滅火行動，並順利將火勢予以控制。據溫哥華電視台報導全程無人傷亡，財物損失則尚未估計出來。

治病救人，當然要認明正牌鯊之寶，否則，浪費金錢事小，延誤治病時機事大！

純正高質鯊魚軟骨粉
風濕關節炎快速見效
腫瘤及癌症可望有救
100% SHARK SOURCE
購買高質鯊魚骨粉
認明 FINSOURCE 鯊之寶！
提防 廉價劣質假冒！！
Fin Source Shark Cartilage DIETARY SUPPLEMENT
鯊之寶
全球總代理 ANDASHA TEL.416-917-7238 FAX.416-297-6209
鯊之寶各區特約代理：
●華埠譚華校藥所：416-321-0616
●中區唐人街：新明行 979-9559
●東區唐人街：廣州中醫中心 778-1080
●密西沙加：中國城大山堂：905-566-1949 林劉淑槙藥劑師(905)890-3188
●仕加堡：ROSEWOOD PHARMACY 292-7136 仕加堡卵藥和堂 321-3113
●北約克：中醫劉家威教授（金山側）498-7116 萬草堂（新世界側）496-1996
●列治文山：時代廣場大山行花旗參行 905-707-5728

劃時代高科技機王之王 U2
全新櫻花牌強力抽油煙機
四個強力吸風口，對正爐頭抽
SAKURA
獨創離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失

一部北美洲家庭必備的最新型抽油煙機，垂直吸，將油煙一掃而盡，並新設有四個爐頭抽風口，離牆14吋，你可放心去享受使用！
銀星中心 3320 Midland Ave. #4 Scarb. Ont. M1V 5E6 Tel: (416)291-5218 Fax: (416)291-5231
集友商場 2301 Brimley Rd. #118, Scarb. Ont. M1S 5B8 Tel: (416)297-6636
黃金商場 328 Hwy 7E. #128 Richmond Hill, Ont. L4B 1A6 Tel: (905)881-3336
密西沙加 信和廣場 1550 South Gate Way Rd. Unit 113, Mississauga L4W 5G6 Dixie Rd South Eglinton Tel: (905)238-3198
太古廣場 4300 Steeles Ave. W. Unit C-21 Tel: (905)305-9733
時代廣場 550 Hwy 7E. #810 Richmond Hill, Ont. L4B 3Z4 Tel: (905)889-3339
旺角中心 8390 Kennedy Rd. #84 Markham, Ontario L3R 0W4 Tel: (905)477-0988
元泰家電中心 服務熱線 (416)291-5218

大多市謀殺案 去年共有80宗

妓女達琳命案最令警方頭痛 特設「突破」專案小組偵辦

【多倫多訊】一九九七年過去了，大多市共發生了八十件謀殺案，與一九九六年的謀殺案件數同。一九九七年大多市發生的謀殺案中，最令警方頭痛的是妓女達琳・麥克尼爾命案。警方懷疑，麥克尼爾是被一名專門謀殺妓女的兇徒所殺。該名兇徒在一九九四年即謀殺了兩名多倫多的妓女，至今仍消遙法外。

麥克尼爾案發生後，警方特成立了一個名為「突破」的專案小組，希望藉由專案小組的成立，亦能夠一舉偵破一九九四年的兩椿妓女命案。

麥克尼爾的屍體是在去年十月廿九日被人在西湖濱大道加拿大皇家兵團分部後面發現的。驗屍結果發現，麥克尼爾是被人先用手勒昏，然後丟進安大略湖裡淹死的。

麥克尼爾的案子與一九九四年發生的兩宗妓女謀殺案有許多類似之處。一九九四年，卅三歲妓女雖及尼亞・李庫特及廿三歲的某莉安・米德頓均在多倫多遭人謀殺。

米德頓的屍體是在一九九四年七月七號被人發現漂浮在西湖濱大道Sunnyside浴場附近的安大略湖中。三個月後，李庫德的屍體亦在不遠處的湖岸被人發現。

三名被謀殺的妓女在死前都曾被人看見在公園谷區（Parkdale）。三人也都吸食古柯鹼。三人也都是先被人勒昏後丟進安大略湖。

雖然麥克尼爾命案發生後，引起極大的關注，但警方卻收不到任何民眾舉報電話。此一情形顯示，若不是知情者不願舉報兇手，便是那些知情者亦都是在街上招客的妓女，平時對報章雜誌及電視，廣播電台中的警方呼籲根本不注意。

「突破」專案小組組長道格・葛萊迪表示，警方不認為兇手是住在公園谷內的毒販或是性變態人士。他也指出，他們已根據安省省警罪犯行為科學組的描繪，略知兇手的形貌。葛萊迪說，專案小組會在今年公佈兇手的電腦繪圖，希望能夠引起市民的注意，從而將兇嫌緝捕歸案。

去年大多市的謀殺案中，有十件是家庭糾紛導致的。至少十二件謀殺案與毒品有關。

去年遇劫受傷華裔老婦

吳葉美於除夕過世

【多倫多訊】去年十二月八日萬錦市（Markham）Highgate路八十二號遭劫受傷的七十七歲華裔老婦吳葉美（譯音Ng Ye Mei）新年除夕不幸在醫院中死亡。

警方表示，吳葉美死亡時間為十二月卅一日早晨七點零五分。她自十二月八日在家遭劫受傷後，便一直住在聖麥可醫院（St. Michaels）昏迷不醒，並一直靠機器維持生命。驗屍報告顯示，吳葉美是因為劫案受傷導致呼吸系統衰竭死亡。

劉治平牧師 獲頒海華榮譽獎章

傳道之外不忘關懷社區直到退休 為黨為國信念永遠不變

【本報記者沈丹心多倫多報導】一九九八年的第一天，劉治平牧師獲得了一份特別的新年禮物—海華榮譽獎章證明書。他說，「這是我一生中最重要的一天」。

在劉治平的記憶裡，只有四十多年前他成為牧師的日子才能與昨天相比。那時候，四十多位牧師把手按在他的頭上，從此他的生命便屬於了上帝。

昨天，當接過中華民國僑委會發出的海華榮譽獎章時，他感到中華民國給了他太多。

他自稱是喝國民政府的奶長大的。劉治平一九二九年在北平出生，抗日戰爭時在重慶成長。他一生關心政治，初中時便加入了三青團；到大學時，又參加了國民黨黨務幹部訓練班；一九四九年撤往台灣，之後又到香港工作。

劉治平在香港期間，做了一件了不起的事。他協助被港共暴動以汽油燒斃的播音員林彬的家屬。

在滿街炸彈的險境中，他護送林夫人一家四口離港到台灣避難，抵台時代林夫人撰寫一篇反共文告，並安排林家四口在台生活必需品。

當然，劉治平最主要的工作是傳道。他從一九八一年移民來加後，擔任多倫多中華聯合教會主任牧師，直到三年前退休。同時，他又發揮自己在語言、歌唱、體育、翻譯方面的特長，經常參加社區活動。

劉治平如今雖然重病纏身，他患的肝癌已經擴散，生活基本以養病為主。但是正如他昨天得獎後所說，「我年輕時確立的為黨為國之信念，永遠不變」。

↑劉治平牧師（右）從駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳俊賢手中接過海華獎章和榮譽證書。

安省中華總會館 新年升旗團拜

→一九九八年第一天上午十時，安省中華總會館門前，青天白日滿地紅旗正冉冉升起，一百五十多位僑界人士莊嚴敬禮，並且高唱中華民國國歌，這是一年一度中華總會館的傳統慶祝新年活動，標誌著多倫多僑界新一年生活的開始。

升旗儀式之後舉行新年團拜。駐多倫多台北經濟文化辦事處處長陳俊賢發表新年致詞說，新年有三願：一祝中華民國穩健發展；二祝中華民國與加拿大在各方面的關係更加密切；三祝僑界更加和睦相處。

（圖文：本報記者沈丹心）

加通社評選 年度新聞 緬省水災列第一

世紀洪流全加總動員 民眾關懷紛紛解囊

【加通社電】在加拿大通訊社對全國文字及廣播媒體總編輯所做的調查中，緬尼托巴省去春的水災被選為一九九七年年度新聞。

在各媒體總編輯的意見中，緬尼托巴省水災之所以被選為年度新聞，是因為此一本世紀以來最大的洪汛引起了全國的注意，並幾乎獲得了全國的動員。

緬尼托巴省北部的民眾，為了紓解南部洪汛所帶來的威脅，不辭千里赴災區協助防洪沙包的堆積。全國各地民眾也紛紛解囊，提供金錢和衣物，對災區的民眾表現了極大的關懷。

水災成為加拿大年度新聞一九九七年已是第二次。一九九六年魁北克省塞古那郡的水災亦曾引起全國的關切，人們的援助也如這次一樣，源源不絕而來。

全國媒體總編輯票選的一九九七年第二大年度新聞為Bre-X金礦公司烏龍案。第三大年度新聞為戴安娜王妃車禍死亡案在加拿大激起的反應。

除夕新年 火警頻傳

多處大樓住戶無家可歸

【多倫多訊】新年的第一天，北約克市一棟公寓即發生了一宗火警，使得整棟大樓的二百多名住戶必須跑到街上吹冷風。

昨天發生火警的是開勒多尼亞路（Caledonia）九四〇號的公寓。火警發生後，消防人員立刻要求整棟大樓的住戶全部撤離。由於昨天氣溫仍低，且有強風，被撤離的住戶不久後又被一輛多倫多公車局的巴士運至社區活動中心內避寒。

新年除夕，北約克市Rivalda路卅九號的花園中心（Garden Centre）亦發生火警。結果整個花園中心付之一炬。火警發生在晚上九點半，由於火勢甚大，消防人員在趕到後雖盡力搶救，但整棟建築還是被大火吞噬。

新年除夕，魁北克省Lachine地區亦發生一宗大火警，結果一棟公寓大樓付之一炬，十個家庭無家可歸。這場大火由於火勢甚大，消防人員費了卅[illegible]才將火勢控制住。

今日電視精選

（括弧內爲各地有線電視公司台號）

7:00pm
真情—新時代電視
Disney's Coyote Tales（電影）—F（48、51）
7:25pm
寰宇風情—新時代電視
7:50pm
IPC網中情—新時代電視
8:00pm
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
The Outer Limits—6、41（3）
The New Music—57（7）
Animal Planet—DISC（39、42）
NBA籃球賽：Raptors vs. Pistons—TSN（30）
8:50pm
翡翠劇場：天地男兒—新時代電視
9:00pm
Heads（電影）—3（20）
NHL Hockey—5、12（6、67、69、81）
X檔案—9、13（8、22、62）
The Mask（電影）—57（7）
My Fellow Americans（電影）—TMN（60、68）
9:40pm
體育世界—新時代電視
10:00pm
The Reflecting Skin（電影）—SHOW（29、39）
10:10pm
城市追擊—新時代電視
10:45pm
Pinocchio's Revenge電影）—TMN（60、68）
10:50pm
聚豪劇場：針中針狀元財—新時代電視
11:40pm
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
12:00am
Where Angels Fear to Tread（電影）—5（6）
12:05am
Bad Lieutenant（電影）—SHOW（29、39）
12:15am
Deadlock（電影）—57（7）
12:30am
The Substitute（電影）—TMN（60、68）
深夜劇場：前路—新時代電視

無煙燒烤 任食 華克山莊
午餐自選燒烤 $5.95 任食燒烤晚餐
成人$12.95 小童$7.95（十歲以下）
KOREAN B.B.Q. WALKER HILL RESTAURANT
訂座電話：(905)709-3600

假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
1998年 送【招財進寶】大月曆
(416)223-8338
北約克市雪柏大道東250號一樓108室

全民牙科中心 GLOBAL DENTAL CENTRE
250 SHEPPARD AVE. E. SUITE 107
(416)733-8199

歐美亞外匯商務
服務親切・顧客至上 迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道215號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送 $250,000 平安保險
(416)593-1918
士巴丹拿道215號

PEKING MAN 牛家莊
精選填鴨席$168
訂座電話 (416)223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

新興 參茸海味國藥行
SUN HING GINSENG & HEALTH FOOD LTD.
中區唐人街曉倫街79號
79 HURON ST. (MAIN FLOOR) TOR. ONT.
電話：(416)596-8818
8.5折

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味
韭菜翡翠餃 雲豆餃 蘋瓜水餃 灌湯小籠包 山東大麵頭
凡購滿$35 免費送貨
地址：新旺角廣場B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

巴斯德牛肉粉
525 DUNDAS ST. W. UNIT #1
L.L.B.O.
24小時營業
TEL: 351-7188
290 HASTINGS ST. W.

上海綠楊邨
各式上海小炒 $3.99-$5.99
天天茶市
5 GLEN CAMERON RD., UNIT 23B, THORNHILL
(905)707-7982

西餅極品 歐洲高級西餅 Fine European Pastries
7077 Kennedy Rd. Markham Steeles
(905)477-8938

銀馬亭 日式賀年料理
JAN. 1 TO JAN. 6
30 ST. PATRICK ST. (QUEEN AND UNIVERSITY)
416-340-0472

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598-8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298-3214
酬賓優惠 凡買滿20元送速凍包子一包 －30元送兩包－
小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞
上海 點心名師精工操作・批發・代辦・零售

Alyssa 麗莎花廊
喜慶花籃 結婚花球 歲時花卉
4188 SHEPPARD AVE. E.
TEL: (416)609-9202

NAMI 日本料理 波 壽司 刺身 照燒
正宗日式美饌・環境舒適・服務親切
55 ADELAIDE STREET TORONTO ONT. M5C 1K6
ADELAIDE & CHURCH
TEL: (416)362-7373

國華超市
一家專營台灣食品的超級市場
98食品新登場
尚有大量新款台灣食品、零食付運中、請留意本廣告上市日期
193 SHEPPARD AVE. EAST.
TEL: (416)225-0582

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐
美食超過200餘款
歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629-2288

真北平食品公司
自製
辣豆瓣醬・芝麻粉
麻蓉餡・甜酒釀
純正好吃
另有
韭菜盒子、上海餛飩、花生酥餅、刈包
芝麻湯圓、水餃、鍋貼……南北點心數十款
歡迎批發零售
電話：(416)298-1298
FAX：(416)298-9897
18 PROGRESS AVE. SCAR.

Dear KOKOMO 可可磨咖啡藝坊
地點：6309 Yonge St. (Just South of Steeles Av.)
Tel: 416-512-0088 (2:00pm-4:00am)
老地方 可可磨咖啡藝坊